

Contact

Ridgefield, NJ
5513275588 (Mobile)
jgomezval@icloud.com

www.linkedin.com/in/
camilogomezvalencia (LinkedIn)

Top Skills

Front-End Development
Web Development
Legal Interpretation

Languages

Spanish (Native or Bilingual)
English (Native or Bilingual)

Certifications

AATSP Member
Certified Medical Interpreter (CMI)
Phi Theta Kappa Honorary Member
Introduction to Software Engineering
Introduction to HTML, CSS, &
JavaScript

Juan Gomez

Web Developer
Ridgefield, New Jersey, United States

Summary

I'm a certified medical interpreter and self-taught full-stack developer with experience developing frontend, backend, and DevOps. I've worked in clinical and legal settings requiring real-time accuracy under pressure. I've trained language models and contributed to structured data pipelines in AI projects. My work combines domain precision with systems thinking, built to solve real problems from the ground up.

Experience

Freelance
Web Developer
August 2025 - Present (1 month)
New Jersey, United States

As a web developer, I create and monetize websites that provide services for users.

Certific
Clinical NLP Annotation Specialist
June 2025 - August 2025 (3 months)
New Jersey, United States

Annotation specialist focused on Spanish-English medical datasets. Tasks include transcription, translation, and detailed labeling of clinical content for machine learning models. Mentor junior annotators, reviewing and correcting outputs for accuracy, format, and consistency. Ensured data alignment with project-specific ontologies and compliance standards.

Propio Language Services
Medical Interpreter
August 2024 - June 2025 (11 months)
New York, United States

Provided live interpretation between patients and providers in urgent, primary, and specialty care. Applied deep familiarity with medical terminology and

cultural sensitivity to ensure patient safety and communication accuracy.
Maintained HIPAA-compliant practices in all interactions.

Kelly

Certified Medical Interpreter

March 2024 - July 2024 (5 months)

New Jersey, United States

Delivered professional, real-time medical interpretation in virtual clinical settings. Assisted with onboarding patients, resolving service issues, and ensuring informed consent processes were linguistically accessible.

Kates Nussman Ellis Farhi & Earle, LLP

Legal Interpreter

December 2023 - May 2024 (6 months)

New Jersey, United States

Facilitated legal interpretation between attorneys and Spanish-speaking clients. Supported civil dispute resolution by translating legal terminology with precision and neutrality. Aided intake interviews, documentation, and proceedings.

Gong cha Taiwan

Employee

May 2022 - August 2022 (4 months)

Ridgefield, New Jersey, United States

Operated POS systems, prepared beverages, and managed inventory in a high-volume café. Opened/closed the store, maintained cleanliness, and collaborated with the team to streamline service during peak hours.

Kelly

Medical Spanish Interpreter

January 2022 - April 2022 (4 months)

New Jersey, United States

Contracted by Kelly Languages to provide simultaneous interpreting between Spanish and English speakers. I provided seamless communications between parties, took organized notes at over 80+ WPM, provided customer service troubleshooting, and applied myself full-time.

Freelance

Spanish Interpreter

February 2021 - April 2022 (1 year 3 months)

West New York, New Jersey, United States

Translated medical, legal, and business documents. Delivered simultaneous interpretation in client meetings and legal consultations. Emphasized tone accuracy and document formatting.

Chipotle Mexican Grill

Food Service Worker

August 2020 - January 2021 (6 months)

Edgewater, New Jersey, United States

Learned how to work in a kitchen. Helped open and close the restaurant, memorized recipes from the cookbook, prepared ingredients and the kitchen with a team, took orders from customers, maintained cleanliness of the restaurant, and helped guarantee efficient restaurant operation. Developed strong multitasking and teamwork skills.

Dairy Queen

Food Service Worker

July 2017 - September 2018 (1 year 3 months)

Ridgefield, New Jersey, United States

Delivered friendly service, worked the register, prepared orders, and translated for Spanish-speaking customers. Contributed to daily operations and quality assurance.

Education

Bergen Community College

Associate of Science - AS, Computer Science · (June 2024 - June 2026)

North Bergen High School

High School Diploma · (September 2019 - June 2021)

Ridgefield Memorial High School

· (September 2017 - June 2019)